

HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación del producto y de la compañía

Product number	WY901
Nombre del producto	SOLVENT DEGREASER
Fecha Efectiva	17-Sep-2007
Información del fabricante	PRO-LINK, INC. CANTON, MA 02021 United States
Manufacturer phone	General Assistance 1-800-74-LINKS
Emergency telephone US	800-424-9300
Emergency telephone outside US	703-527-3887
versión #	9.0
Supersedes date	27-Jul-2007

2. Identificación de los peligros

Resumen de emergencias	CONTENIDO BAJO PRESION. Aerosol. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Puede encenderse por calor, chispas o llamas. Peligro de cáncer. Irrita la piel. Irrita los ojos. Irrita las vías respiratorias. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.
OSHA regulatory status	Este producto se considera peligroso bajo la 29 CFR 1910.1200 (Comunicación de Riesgos).
Efectos potenciales sobre la salud	
Vías de exposición	Contacto con la piel. Inhalación.
Ojos	Provoca irritación ocular.
Piel	Irrita la piel. El contacto prolongado o repetido puede provocar el desengrase o secado de la piel, lo que puede dar lugar a irritación cutánea y dermatitis (erupciones).
Inhalación	Un mal uso intencionado que conlleve la concentración e inhalación del producto puede ser nocivo o mortal. Irrita las vías respiratorias. La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Ingestión	Es improbable la exposición por ingestión de un aerosol. La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea. Puede provocar lesiones pulmonares retardadas.
Órganos diana	Riñón. Sistema nervioso central. Corazón. Hígado. Sistema respiratorio.
Efectos crónicos	Puede causar daño al hígado. Puede causar daño al riñón. Puede provocar trastornos y/o lesiones en el sistema nervioso central (por ejemplo narcosis, con pérdidas de coordinación, debilidad, fatiga, confusión mental y visión borrosa asociadas). Puede provocar lesiones pulmonares retardadas.
Señales y síntomas	Malestar pectoral. Narcosis. Hepatomegalia. ictericia Sequedad de la piel. Irritación.
Efectos ambientales potenciales	Los compuestos de este producto son peligrosos para la vida acuática.

3. Composición / Información sobre los Ingredientes

Componentes	CAS No.	Porcentaje
Trichloroethylene	79-01-6	> 90
Carbon Dioxide	124-38-9	3 - 5

4. Primeros auxilios

Procedimientos de primeros auxilios

Contacto con los ojos	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Obtenga atención médica si la irritación aumenta o persiste.
Contacto con la piel	Quite y aísle la ropa y el calzado contaminados. Lavar con agua caliente y jabón. Obtenga atención médica si la irritación aumenta o persiste. En caso de contacto con la piel en pequeña cantidad, evite diseminar el material sobre la piel no afectada.

Inhalación	Salir al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. No utilice el método boca a boca si la víctima ha inhalado la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Ingestión	Haga que la víctima se enjuague bien la boca con agua. Obtenga atención médica inmediata. No provocar vómitos sin consejo médico. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. No utilice el método boca a boca si la víctima ha ingerido la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado.
Notas para el médico	En caso de dificultad respiratoria, dar oxígeno. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Consejo general	En caso de dificultad respiratoria, dar oxígeno. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

5. Medidas para Combatir Incendios

Medios de extinción

Medios de extinción adecuados Agua. Niebla de agua. Espuma Producto químico seco Dióxido de carbono (CO₂).

Medios inadecuados No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

Protección de bomberos

Precauciones para los bomberos y equipo protector Use ropa de protección completa, incluyendo casco, aparato de respiración con demanda de presión o de presión positiva autónomo, ropa de protección y mascarilla facial. Si algún tanque, carro de ferrocarril o pipa esta cerca de un fuego, AÍSLELO por 800 metros (media milla) a la redonda; También considere la evacuación inicial por 800 metros (1/2 milla) en todas direcciones. SIEMPRE permanezca alejado de los depósitos envueltos en llamas. En caso de fuego, alejese inmediatamente si escucha ruidos que vienen de las valvulas de seguridad de ventilación o nota un cambio de color del depósito. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. No disperse el material derramado con agua a alta presión. Enfríe los recipientes con grandes cantidades de agua después de que el incendio haya sido apagado.

6. Medidas in caso de vertido accidental

Precauciones personales Asegúrese una ventilación apropiada. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que use vestimenta de protección apropiada. Ventile los cuartos cerrados antes de entrar. Mantenga el personal no necesario lejos.

Métodos para la contención Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Pare la fuga si puede hacerlo sin riesgo alguno. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Evite la entrada en canales de agua, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.

Métodos de limpieza No debe liberarse en el medio ambiente.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpiar a fondo la superficie contaminada. Evite la formación de polvo. Tras la limpieza, lave muy bien el área contaminada con agua.

7. Manipulación y Almacenamiento

Manipulación Contenedor a presión: no punzar ni quemar, incluso después de usarlo. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. Utilícese únicamente con ventilación adecuada. No poner este material en contacto con los ojos. No poner este material en contacto con la piel. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Llevar equipo de protección individual. Evite la exposición prolongada.

Almacenamiento Aerosol de Nivel 1.

El contenido está bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Mantenga alejado de calor y llamas. Evite la exposición a la luz del sol durante largos periodos de tiempo. Almacenar en un lugar fresco. Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener fuera del alcance de los niños. Tenga cuidado durante su manipulación/almacenamiento.

8. Controles de la exposición y protección personal

Límites de exposición

(ACGIH)

Material	CAS No.	Media Ponderada en el Tiempo (TWA)	STEL	límite máximo
Solvent Degreaser	Mezcla	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Componentes				
Trichloroethylene	79-01-6	50 ppm	100 ppm	Não estabelecido
Carbon Dioxide	124-38-9	5000 ppm	30000 ppm	Não estabelecido

Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA)

Material	CAS No.	Media Ponderada en el Tiempo (TWA)	STEL	límite máximo
Solvent Degreaser	Mezcla	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Componentes				
Trichloroethylene	79-01-6	100 ppm	Não estabelecido	200 ppm
Carbon Dioxide	124-38-9	5000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido

Controles de ingeniería

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Protección personal

Protección de los ojos / cara

Use anteojos de protección para compuestos químicos.

Protección cutánea

Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Guantes protectores.

Protección respiratoria

Utilice aparato para respirar autónomo de presión positiva (SCBA).

Consideraciones generales sobre higiene

No fumar durante su utilización. Evítese el contacto con los ojos. Evítese el contacto con la piel. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

9. Propiedades Físicas y Químicas

Aspecto	Gas licuado comprimido.
Color	Incoloro.
Olor	Característico.
Estado físico	Líquido.
Estado físico	Aerosol.
Flammability (HOC)	0 kJ/g estimado
Flash back	No
Presión	75 - 85 psig @70F
Solubilidad	Negligible
Punto de inflamación	ninguno
Punto de ebullición	83.9 °C (183.2 °F) estimado
Peso específico	1.5146 estimado
pH	No aplicable

10. Información sobre Estabilidad Química y Reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas.
Productos de descomposición peligrosos	Irritantes Gas tóxico Puede incluir óxidos de nitrogen.

11. Información toxicológica

Efectos agudos	Agudo DL50: 4441 mg/kg estimado, Rata, Oral Agudo CL50: 8282 mg/l/4h estimado, Rata, Inhalación
Sensibilización	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).

Efectos locales	Toxicidad hepática. Irrita los ojos. Irrita la piel. Irrita las vías respiratorias. Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo a través de la piel.
Efectos crónicos	Peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA). La absorción repetida puede ocasionar trastornos del sistema nervioso central, del hígado, riñones y sangre. La exposición prolongada o reiterada puede provocar lesiones pulmonares. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.
Efectos subcrónicos	Puede causar daño al riñón.
Carcinogenicidad	Peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
Efectos neurológicos	Peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
Mutagenicidad	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
Efectos reproductivos	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
Teratogenicidad	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
Epidemiología	Peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
Información adicional	Los síntomas pueden retrasarse.

12. Información Ecológica

Ecotoxicidad	CL50 42.44 mg/L estimado, Peces, 96.00 Horas, EC50 2.07 mg/L estimado, Daphnia, 48.00 Horas,
Efectos medioambientales	Nocivo para la vida acuática.

13. Consideraciones de Eliminación

Códigos de residuos	D040: Waste Trichloroethylene
Instrucciones para la eliminación	Consulte a las autoridades antes de desecharlo. El contenido está bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Incinere el material en condiciones controladas en un incinerador aprobado. No permita que este material se drene en los drenajes/suministros de agua. Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.

14. Información relativa al transporte

Requisitos del Departamento de Transportes (DOT)

Requisitos de transporte básicos:

Nombre propio del transporte	Bien de consumo
Clase de peligro	ORM-D
Clase subsidiaria de peligro	ninguno
Información adicional:	
Excepciones de envasado	156, 306
Envasado no a granel	156, 306
Envasado a granel	ninguno

IMDG

Requisitos de transporte básicos:

Nombre propio del transporte	AEROSOLS, toxic
Clase de peligro	2.2
Número de UN	1950
Información adicional:	
Excepciones de envasado	NOT a Ltd Qty
Apartado	5T
Etiquetas requeridas	2.2 +6.1
Categoría de transporte	1



IATA**Requisitos de transporte básicos:**

Nombre propio del transporte	Aerosols, non-flammable, containing substances in Division 6.1, Packing Group III
Clase de peligro	2.2
Clase subsidiaria de peligro	6.1
Número de UN	1950
Información adicional:	
Excepciones de envasado	NOT a Ltd Qty



15. Información reglamentaria

Reglamentos federales en EEUU El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200. Todas los compuestos están en la Lista de Inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (en inglés, OSHA)

29 CFR 1910.1200 producto químico peligroso Sí

CERCLA (Superfund) cantidad comunicable

Trichloroethylene: 100.0000

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)

Categorías de peligro
 Peligro Inmediato: - Sí
 Peligro Retrasado: - Sí
 Peligro de Incendio - No
 Peligro de Presión: - Sí
 Peligro de Reactividad - No

Sección 302 sustancia sumamente peligrosa No

Sección 311 producto químico peligroso Sí

Estado del inventario

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Químicos Nuevos y Químicos Existentes (en inglés, EINECS)	Sí
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Sí
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Ley de Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) Inventario	Sí

Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Reglamentos estatales ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química que de acuerdo al Estado de California produce cáncer.

U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

Carbon Dioxide	124-38-9	Presente
Trichloroethylene	79-01-6	Riesgo medioambiental

16. Otra información

Clasificaciones HMIS®

Salud: 2*
 Inflamabilidad: 1
 Riesgo físico: 0

Preparado por

Regulatory Compliance

De responsabilidad

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga. y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

